

Zmluva o prenájme nebytových priestorov č.: 17 /2015/1000

uzatvorená podľa zákona o nájme a podnájme nebytových priestorov č. 116/1990 Zb.
v platnom znení a zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov
v platnom znení

Článok I. Zmluvné strany

Prenajíateľ : Stredná odborná škola obchodu a služieb
Sídlo : Ul. P. Jilemnického č. 24, 912 50 Trenčín
Zastúpený : Mgr. Mária Hančínská, riaditeľka školy
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
Číslo účtu : 7000508965/8180
IČO : 351 806

Nájomca : Language College Slovakia n.o
Sídlo : Legionárska 670/58 , 911 01 Trenčín
Štat. zástupca : Ing. Mgr. Tatiana Šimuniová
IČO : 45736839
Bankové spojenie : VUB
Číslo účtu : 3014816354/0200
Názov a číslo registra :

Článok II. Predmet nájmu

1. Prenajíateľ prenecháva nájomcovi do užívania nebytové priestory v budove Strednej odbornej školy obchodu a služieb, Ul. P. Jilemnického č. 24, 912 50 Trenčín zapísanej na LV č. 2430, kat. územie Trenčín ako areál zdravia, priestory učebne T01 a T02 súpisné číslo 554, postavené na parcele č. 621/15 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 1459 m²

Článok III. Účel nájmu

Nájomca sa zaväzuje využívať predmet nájmu len pre účely konania detského letného tábora so zameraním na výučbu tenisu a cudzích jazykov.

Článok IV. Doba nájmu

Zmluva o nájme sa uzatvára na dobu určitú, nájom začína dňom **3. 8. 2015** a končí dňom **15. 8. 2015**.

Nájomca bude priestory 2 kurtov využívať nasledovne:

jeden kurt od 9,00 – do 16,00 hod.,

druhý kurt od 12,00 – 16,00 hod. , t. j. celkom 110 hodín. V prípade nepriaznivého počasia v uvedenom čase bude ako náhradný priestor využívaná telocvičňa.

Priestory učebne T01 a T02 bude nájomca využívať v čase od 9,00 hod. do 16,00 hod. denne, t. j. 140 hod celkom.

Článok V. Nájomné a úhrada nákladov za poskytované služby

1. Zmluvné strany sa dohodli na nájmomnom za celú plochu vrátane služieb vo výške :
3,00 € /hod. – 1 kurt
2,00 € /hod. – priestory učebne
2. V cene služieb sú zahrnuté náklady za el. energiu, vodné a stočné, vykurovanie, dodávku teplej vody, odvoz odpadu a ostatné služby spojené s prenájmom nebytového priestoru.
3. Nájomca sa zaväzuje uhradiť nájmomné na účet prenajímateľa v Štátnej pokladnici, číslo účtu 7000508965/8180 prevodným príkazom alebo v hotovosti do pokladne školy najneskôr do doby splatnosti vystavenej faktúry. Za deň splatnosti sa považuje deň pripísania úhrady na účet školy, alebo deň úhrady v pokladni školy.
Faktúra bude vystavená do piatich dní po ukončení doby nájmu.
4. Ak bude nájomca meškať s platením nájmomného a za služby, bude prenajímateľ účtovať poplatok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
5. Prenajímateľ je oprávnený zmeniť výšku nájmomného a výšku platby za služby, ak je pre to dôvod vyplývajúci zo zmeny danej všeobecne záväzným predpisom alebo z rozhodnutí cenových orgánov, alebo ak sa zmení rozsah alebo kvalita poskytovaných služieb.

Článok VI. Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu

A/ Prenajímateľ:

1. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať nájomcovi nebytový priestor v stave spôsobilom na riadne užívanie a v tomto stave ho na svoje náklady udržiavať.
2. Prenajímateľ je povinný umožniť nájomcovi užívať nebytový priestor za podmienok dohodnutých touto zmluvou a stanovených v súlade s dohodnutým časovým rozvrhom a zabezpečiť mu plný a nerušený výkon práv spojených s prenájmom.
3. Prenajímateľ je povinný riadne a včas poskytovať nájomcovi služby, ku ktorým sa zaviazal, prípadne zabezpečiť ich poskytovanie.
4. Prenajímateľ je oprávnený vykonávať kontrolu stavu prenajatých nebytových priestorov a spôsobu užívania predmetu nájmu. Nájomca sa zaväzuje takúto kontrolu umožniť kedykoľvek na jeho požiadanie.

B/ Nájomca:

1. Nájomca je oprávnený nebytový priestor užívať len na účel dohodnutý touto zmluvou, je povinný dodržiavať všetky povinnosti nájomcu vymedzené zákonom č.116/1990 Zb.
2. Nájomca sa pri výkone nájomného práva zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi, dodržiavať platné právne predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci.
3. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv a prác, ktoré má urobiť prenajímateľ a umožniť ich vykonanie, inak zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
4. Nájomca nie je oprávnený prenechať nebytový priestor alebo jeho časť do užívania tretím osobám.
5. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať „Smernice pre používanie telocvične...“, ktoré sú prílohou zmluvy.

Článok VII. Skončenie nájmu

1. Nájom končí uplynutím lehoty, na ktorú bol dojednaný.
2. Zmluvné strany môžu skončiť nájomný vzťah pred uplynutím dohodnutej lehoty nájmu na základe vzájomnej dohody, ktorá sa uskutoční písomnou formou.
3. Vypovedať zmluvu môžu obe strany z dôvodov, ktoré sú uvedené v § 9 zákona č. 116/1990 Zb. O nájme a podnájme nebytových priestorov v platnom znení.

Článok VIII. Prechodné a záverečné ustanovenie


1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Všetky zmeny a doplnky tejto zmluvy budú vykonané písomnou formou po dohode zmluvných strán.
3. Pre vzťahy neupravené v tejto zmluve platia ostatné ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. a všeobecné ustanovenia Občianskeho zákonníka o nájomnej zmluve.

4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, jedno vyhotovenie obdrží prenajímateľ a jedno vyhotovenie obdrží nájomca.
5. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy potvrdzujú, že si zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni, ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.
6. Prílohy sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

V Trenčíne, dňa 31. 01. 2015

Prílohy :

- smernice pre užívanie telocvične
- rozhodnutie o dočasnej prebytočnosti


.....
prenajímateľ
Mgr. Mária Hančinská, riaditeľka školy
**STREDNÁ ODBORNÁ ŠKOLA
OBCHODU A SLUŽIEB
Ul. P. Jilemnického 24
TRENČÍN**
-1-


.....
nájomca
Ing. Mgr. Tatiana Šimuniiová
Language College Slovakia, n.o.
Legionárska 670/58, 911 01 Trenčín
IČO: 45736839, DIČ: 2023363507
Číslo účtu (VUB): 3014816354/0200
Zapísaná v registri neziskových organizácií
pod číslom OVVS/NO/196-13/2011